

# SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU

KASYNA i KOŁA LITERACKO-  
ARTYSTYCZNEGO we LWOWIE

za czas od 1 kwietnia 1933 do 31 marca 1934

przedłożone Walnemu Zgromadzeniu

w dniu 30 maja 1934.







# SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU

KASYNA i KOŁA LITERACKO-  
ARTYSTYCZNEGO we LWOWIE

za czas od 1 kwietnia 1933 do 31 marca 1934

przedłożone Walnemu Zgromadzeniu

w dniu 30 maja 1934.

Biblioteka Jagiellońska



1002266976



62397

II

1933/1934





## CZEŚĆ OGÓLNA.

Zagadnienie, które od wielu lat zaprzętało każdy Wydział — a mianowicie zagadnienie przystosowania gmachu do obecnych potrzeb Towarzystwa i nadania mu odpowiedniego wyglądu wewnętrznego i zewnętrznego, znalazło w roku sprawozdawczym 1933/34 częściową realizację.

Wydział, licząc się z panującymi w kraju stosunkami gospodarczymi i finansowymi, zrezygnował z planu budowy nowego gmachu. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Członków Kasyna i Koła Lit.-Artystycznego, uchwalając w dniu 27 maja 1933 zaniechanie ściągania składek na istniejący od lat kilku „Fundusz budowy“, stwierdziło uchwałą tą, że planu budowy nowego gmachu nie uznaje za realny.

Wydział, mając w mandacie zarząd majątkiem Towarzystwa, zdawał sobie sprawę, że budynek, wybudowany przed sześćdziesięciu kilku latami, wymaga bezwarunkowej rekonstrukcji, gdyż stan jego, pomijając wygląd gmachu, był taki, że groził, zwłaszcza w niektórych salach katastrofą. Mając pieczę nad zebranym funduszem budowy w kwocie 72.324 zł., musiał Wydział wziąć pod uwagę i odpowiednie zabezpieczenie tego funduszu.

To też Wydział już na pierwszym swem posiedzeniu, odbytem po Walnem Zgromadzeniu, zastanawiał się nad temi problemami i przyszedł jednomyślnie do przekonania, że należy przeprowadzić kapitalny remont budynku i zużyć na ten cel zebrany fundusz, który tylko w ten sposób znajdzie celową lokatę.

Nasze zamierzenia poczęliśmy realizować bezzwłocznie i już 28 czerwca 1933 r., zatem w miesiąc po odbyciu Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia, przedstawiliśmy Nadzwyczajnemu Walnemu Zgromadzeniu projekt remontu i plany, sporządzone przez członka Wydziału, p. inż. arch. Tadeusza Soleckiego.



Po uzyskaniu od Walnego Zgromadzenia aprobaty, przystąpiliśmy z całym zapalem do pracy, która była ciężka i żmudna, ale dała nam pełne zadowolenie spełnionego przez nas obowiązku.

Nie będziemy tu wchodzić w szczegóły przeprowadzonej rekonstrukcji — przedstawione one będą w części szczegółowej przez Komisję Techniczną Wydziału, której powierzyliśmy pieczę nad przeprowadzeniem tej rekonstrukcji — możemy tu tylko podnieść, że wreszcie tak zawsze szwankująca sprawa centralnego ogrzewania i wentylacji, znalazła przy sposobności remontu swoje należyte rozwiązanie.

Szczęśliwie również rozwiązanie znalazło rozszerzenie ubikacji łączącej małą salę balową z t. zw. cukiernią, przez przesunięcie ściany kosztem podwórza; w ten sposób powstała bardzo piękna, duża sala. Również i czytelnia doznała rozszerzenia przez przerobienie kuchni, zajmowanej przez funkcyjnarjusza Kasyna i Koła Lit.-Art., na pokój dla niepalących.

Przeprowadzenie zupełnego remontu pociągnęło za sobą i konieczność odnowienia inwentarza, znajdującego się we wszystkich salach, bo stare, poniszczone fotele, kanapki, lustra musiały się przecież klócić z tak pięknie odnowionymi ubikacjami.

Nie chcemy się chwalić, ale naprawdę z dumą spoglądamy na nasze dzieło, bo stan odnowionego gmachu odpowiada w zupełności wszelkim wymogom wygody i estetyki. Zresztą możemy powołać się na głosy obcych, którzy byli gośćmi naszymi, a także i na głosy całej prasy, która pisała z uznaniem o dokonanej przebudowie i zgodnie wyraziła swoje zdanie, że gmach nasz tak wewnętrznie jak i zewnętrznie stoi na poziomie europejskim.

Z powodu konieczności ciągłych przeróbek i — jak to zwykle bywa przy remoncie starych budowli — z powodu wyłaniających się niespodzianek, na jakie natrafiało kierownictwo budowy w postaci walących się stropów i t. d., remont mógł być ukończony dopiero z końcem grudnia 1933 r. Nasze towarzyskie życie zainaugurowaliśmy w odnowionym budynku Opłatkami w dniu 30 grudnia 1933 r.

Ponieważ w październiku, listopadzie i grudniu z. r. nie mogliśmy korzystać z naszych sal, wynajęliśmy lokal w kamienicy p. Antoniego Uwiery, przy pl. Marjackim, ażeby przynajmniej częściowo dać naszym Członkom możliwość korzystania z życia towarzyskiego.

Praca nasza w kierunku rozwijania życia kulturalnego,



uległszy siłą faktu zahamowaniu, mogła rozwinąć się dopiero po karnawale, w marcu b. r. Sprawozdanie Komisji Literacko-Artystycznej przedstawia szczegółowo, jakie odczyty i prelekcje w tym krótkim czasie okresu sprawozdawczego się odbyły.

Sale nasze, po odnowieniu, stanęły otworem nie tylko dla własnych imprez lecz i obcych.

Jak zawsze tak i w tym roku sprawozdawczym utrzymaliśmy żywy kontakt z różnemi towarzystwami o charakterze społecznym i kulturalnym. Związek Zawodowy Literatów odbywa w dalszym ciągu w małej sali parterowej swoje zebrania dyskusyjne, w których mogą brać udział i Członkowie Kasyna i Koła L.-A. W tym roku odstąpiliśmy jedną z sal na czytelnię dla Towarzystwa Przyjaciół Francji, które znalazło się w bardzo krytycznej sytuacji, bo bez lokalu. Rozumieliśmy bowiem, że nie wolno nam jako placówce kulturalnej miasta Lwowa nie przyjść z pomocą drugiej placówce kulturalnej.

W tym roku po raz pierwszy zwrócił się do nas Pan Wojewoda Lwowski, jako likwidator Tymczasowego Wydziału Samorządowego we Lwowie o zaproponowanie osoby literata, któremu należałoby przyznać wsparcie z fundacji im. Dra Józefa Kazimierza 2 im. Malinowskiego. — Zaproponowaliśmy p. Stanisława Barączę, któremu też przyznano dożywotnio wsparcie w kwocie 200 zł.

Braliśmy czynny udział we wszystkich uroczystościach narodowych, państwowych i kulturalnych, urządzanych przez towarzystwa i komitety miejscowe.

Ogólnie panujący kryzys gospodarczy, a w ślad za tem coraz bardziej postępująca pauperyzacja naszej inteligencji, odbija się bardzo ujemnie na naszej instytucji — coraz mniej osób na dancjach i imprezach własnych i obcych. Wydział nie zrażał się jednak temi trudnościami i mimo doznawanych nieraz rozczarowań, konsekwentnie pracował i dążył do podtrzymania życia towarzyskiego i kulturalnego.

Finanse nasze nie są tak złe — jeżeli pominiemy powstałe skutkiem budowy długu. Staraliśmy się zawsze przeprowadzać oszczędności, zwłaszcza w wydatkach na administrację — niestety, te oszczędności znalazły swój wyraz w redukcji pborów tak personelu urzędniczego jak i służby.

Również na tych oszczędnościach zaprowadzonych w preliminarzu ucierpiała — jak zawsze na wysokim poziomie prowadzona — Biblioteka nasza i Czytelnia. Musieliśmy jednak tak



postępować, ażeby nie zachwiać równowagi budżetowej Towarzystwa.

Stan zadłużenia, jako następstwo przeprowadzonego remontu, będzie przedstawiony szczegółowo w części szczegółowej — tu tylko zauważamy, że zgodnie z uchwałą nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z 5 listopada 1933 zaciągnęliśmy w Miejskiej Komunalnej Kasie Oszczędności pożyczkę w kwocie 30.000 zł. na okres 15 lat.

Pożyczka ta nie wystarczyła nam jednak na zaspokojenie należności wszystkich przedsiębiorców, biorących udział w budowie, tak że zachodzi potrzeba zaciągnięcia dodatkowej pożyczki, co będzie Walnemu Zgromadzeniu przedstawione.

Na zakończenie tego ogólnego sprawozdania, niech nam będzie wolno podziękować wszystkim tym, którzy z nami współpracowali czynem i radą, nad prowadzeniem rekonstrukcji gmachu.

Składamy też podziękowanie naszej Prasie, która zawsze z całą życzliwością odnosiła się do naszych wysiłków.

Pracowaliśmy według najlepszych naszych zamierzeń z myślą, tylko o dobru Towarzystwa, a jeżeli były jakieś niedociągnięcia, niech się one spotkają z obiektywną krytyką Członków, którym to sprawozdanie przedstawiamy.

WYDZIAŁ.



## ZARZĄD TOWARZYSTWA.

Po dokonaniu wyboru czterech członków Wydziału i trzech zastępców przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie w dniu 27 maja 1933, skład Wydziału Towarzystwa był następujący:

**Prezes:** Jan Antoniewicz<sup>3)</sup>

**Wiceprezesi:** Seweryn Lehnert<sup>3)</sup> i dr inż. Kasper Weigel<sup>2)</sup>

### Członkowie Wydziału:

Inż. Stefan Błazyński <sup>2)</sup>	Inż. Jan Nawrocki <sup>4)</sup>
Dr Jan Franke <sup>2)</sup>	Dr Ksawery Obmiński <sup>1)</sup>
Dr Kazimierz Gostkowski <sup>2)</sup>	Inż. Tadeusz Solecki <sup>1)</sup>
Emil Krug <sup>4)</sup>	Dr Stanisław Trojan <sup>4)</sup>
Mr. Stanisław Kuziński <sup>1)</sup>	Inż. Bronisław Welcher <sup>4)</sup>
Franciszek Leurman <sup>2)</sup>	Józef Zgóral <sup>1)</sup>

### Zastępcy Członków Wydziału:

Inż. Stanisław Gruszecki<sup>1)</sup> Emil Wehrstein<sup>1)</sup>  
Dr Stanisław Liebhart<sup>1)</sup>

### Członkowie Komisji Rewizyjnej:

(wybrani 27/V 1933 na jeden rok).

Dr Stefan Bobowski	Wacław Kwiatkowski
Dr Marjan Boziewicz	Karol Sawicki
Dr Stefan Uhma.	

**Skład Wydziału i funkcje po ukonstytuowaniu się na pierwszym posiedzeniu, odbytem w czerwcu 1933:**

**Prezes:** Jan Antoniewicz

**Wiceprezesi:** Seweryn Lehnert — Dr inż. Kasper Weigel

**Sekretarz Wydziału:** Inż. Stefan Błazyński

1) Wybrani w dniu 27/V 1933 na lat 3.

2) " " " 28/V 1932 " " 3.

3) " " " 27/XI 1931 " " 3.

4) " " " 30/V 1931 " " 3.



**Zastępca:** Dr Kazimierz Gostkowski

**Skarbnik:** Inż. Bronisław Welcher

**Zastępca:** Emil Krug

**Gospodarz Administracyjny:** Mr. Stanisław Kuziński

**Zastępca:** Emil Wehrstein

**Gospodarze Klubowi:** Franciszek Leurman

Dr. Ksawery Obmiński

**Zarządca Biblioteki i Czytelni:** Seweryn Lehnert

**Nadzór kulinarny:** Dr Ksawery Obmiński

**Członkowie Wydziału:** Dr Jan Franke

Inż. Jan Nawrocki

Dr Stanisław Trojan

Józef Zgóralski

**Zastępcy:** Inż. Stanisław Gruszecki, Emil Wehrstein  
Dr Stanisław Liebhart

Wydział rozdzielił dla usprawnienia swej działalności prace swe pomiędzy komisje.

Komisje te były następujące:

1) **Komisja Techniczna** pod przewodnictwem wiceprezesa, dra inż. Kaspra Weigla zatwierdzała plany remontu gmachu, centralnego ogrzewania, przewietrzania sal, rozpatrywała oferty firm na wykonanie robót, kontrolowała roboty te i odbierała je po wykonaniu, wreszcie sprawdzała rachunki.

Członkami komisji tej byli: Jan Antoniewicz, inż. Stanisław Gruszecki, mr. Stanisław Kuziński, inż. Jan Nawrocki, dr Ksawery Obmiński, inż. Tadeusz Solecki, dr inż. Kasper Weigel, inż. Bronisław Welcher. — Zastępcą przewodniczącego tej komisji był inż. Bronisław Welcher, sekretarzem dr Kazimierz Gostkowski.

2) **Komisja Literacko-Artystyczna.** Zadaniem jej była inicjatywa w sprawach kulturalnych, organizowanie wykładów i odczytów, koncertów, artystycznych wieczorów i uroczystości, urządzanych przez Kasyno i Koło Lit.-Art. i układanie ich programu. Członkami tej Komisji byli: Jan Antoniewicz, inż. Stefan Błażyński, dr Kazimierz Gostkowski, mr. Stanisław Kuziński, Seweryn Lehnert, inż. Jan Nawrocki, dr inż. Kasper Weigel.

Komisji tej przewodniczył i pracami organizacyjnymi kierował, wiceprezes, Seweryn Lehnert. Protokoły Komisji prowadził dr Kazimierz Gostkowski.

3) **Komisję Balotową** stanowili Jan Antoniewicz, inż. Stefan Błażyński, dr Jan Franke, mr. Stanisław Kuziński, Seweryn



Lehnert, dr Ksawery Obmiński, dr inż. Kasper Weigel i inż. Bronisław Welcher.

Przewodniczył prezes, Jan Antoniewicz.

4) **Komisja Gospodarczo-finansowa**, rozpatrywała wszystkie sprawy gospodarcze i finansowe T-wa i przygotowywała wnioski do uchwał Wydziału.

Do Sekcji finansowej komisji tej należeli: prezes Jan Antoniewicz, Emil Krug i inż. Bronisław Welcher. Do Sekcji gospodarczej zaś mr. Stanisław Kuziński, jako przewodniczący, inż. Stanisław Gruszecki, Franciszek Leurman, dr Stanisław Liebhart, dr Ksawery Obmiński, inż. Tadeusz Solecki i Emil Wehrstein.

5) **Komisja Życia Towarzyskiego** organizowała zabawy taneczne i wieczory rozrywkowe. Skład jej był następujący: Jan Antoniewicz, inż. Stefan Błażyński, dr Kazimierz Gostkowski, inż. Stanisław Gruszecki, dr Stanisław Liebhart, inż. Jan Nawrocki, inż. Tadeusz Solecki, dr Stanisław Trojan, Emil Wehrstein, Józef Zgóralski. — Przewodniczącym tej komisji był inż. Stefan Błażyński.

6) **Komisja Prawnicza**, złożona z prezesa Jana Antoniewicza, dra Jana Frankego, mra Stanisława Kuzińskiego, Emila Wehrsteina i Józefa Zgóralskiego wydawała opinie prawne w sprawach, które opinii tej wymagały.

Pełny Wydział odbył w okresie sprawozdawczym 12 posiedzeń.

Księga korespondencyjna wykazuje 284 załatwionych przez Wydział pism.

\*

\*

\*

## SKŁAD PERSONALU

### **Kasyna i Koła Literacko-Artystycznego.**

#### KANCELARJA

Sekretarz: Stefan Hardygóra.

#### KSIĄŻNICA

W Książnicy T-wa pracowały 2 słuchaczki Uniwersytetu J.K.

Służba: 1 dozorca gmachu, 1 zast. dozorecy gmachu, 1 służący do kart, 1 służący w Czytelni, 1 służący w Bibliotece, 1 służący do zbierania wkładek, 1 służący do posług, 1 monter.

#### Mieszkania służbowe:

W budynku Kasyna i K. L.-A. posiadali mieszkanie służbowe; sekretarz oraz 2 służących.

---

Restaurację Kasyna prowadził p. Mikołaj Husak.

---



## CZEŚĆ SZCZEGÓŁOWA.

### 1. Sprawozdanie Komisji Technicznej.

Wydział Kasyna i Koła Literacko-Artystycznego zajmował się sprawą budowy nowego gmachu jeszcze za czasów śp. dra Hojnackiego. W tym celu pobierano w myśl uchwały Walnego Zgromadzenia od Członków poza wkładkami jeszcze opłatę 2 zł. miesięcznie na t. zw. fundusz budowy, który rok rocznie się powiększał.

Kwota uzyskana tą drogą, wynosząca w r. 1933 zaledwie około 72.000 zł., okazywała się niestety, przy próbach zrealizowania projektu budowy, zawsze zbyt nikłą, gdyż koszt budowy zupełnie nowego gmachu miał wynosić kilka milionów zł., kosztorys zaś nawet znacznie już w skromniejszych zarysach projektowanej częściowej budowy a częściowej nadbudowy gmachu według projektu prof. Witolda Minkiewicza opiewał na 700.000 zł.

Po projektach tych pozostały jednak bardzo cenne wskazówki. Została pozatem wyjaśniona sprawa fundamentów, oraz zbadany został stan widocznych części konstrukcyjnych budynku.

Troska o dostosowanie istniejącego gmachu do potrzeb P. T. Członków oraz imprez urządzanych przez Kasyno nie opuszczała jednak Wydziału, tembardziej, że kontrola budynku, wykonana przez Komisję Techniczną przy współudziale specjalistów, ujawniła w niektórych miejscach np. w stropie nad salą główną, kanałami doprowadzającymi ciepło do niej i t. p. bardzo poważne braki budowlane, mogące grozić nawet katastrofą.

Oczywiście, że wykrycie wszelkich braków budowlanych nie było możliwe, gdyż wymagałoby to częściowej rozbiórki stropów i podłóg w każdej prawie sali, co równałoby się częściowemu demolowaniu budynku.



Do największych bolączek należało ogrzewanie sali głównej dopływem ciepłego powietrza poprzez rury drewniane, co mogło łatwo wywołać pożar, tembardziej, że instalacje elektryczne były zupełnie przestarzałe.

Biorąc te momenty pod uwagę, postanowił Wydział na posiedzeniu w dniu 6 czerwca 1933 r. zabezpieczyć gmach przed pożarem przez zmianę systemu ogrzewania i instalacji elektrycznej. Roboty z tem związane wymagały urządzenia nowej kotłowni, pewnych robót murarskich i tp. Nasunęło to zatem wobec stwierdzenia innych braków budowlanych myśl racjonalnej przebudowy gmachu z odpowiednim ogrzewaniem i przewietrzaniem sal.

Komisja Techniczna, po zasięgnięciu informacji co do kosztów budowy u fachowców, przedłożyła na nadzwyczajnem posiedzeniu Wydziału 26 czerwca 1933 projekt przebudowy gmachu wraz z zaprowadzeniem ogrzewania i przewietrzania, zaznaczając, że wydatek na te roboty przekroczy prawdopodobnie fundusz budowlany o około 20.000 zł. Projekt ten obejmował:

Rozszerzenie sali bibliotecznej i uzyskanie nad nią nowej sali na I. piętrze t. zw. koralowej, przerobienie kuchni sekretarza na czytelnię dla niepalących, fasadę z oknami od ulicy Bourlarda, fasadę frontu i częściowe pokrycie blachą dachu. Dalej miano zamurować ścianę w hollu, przerabiając korytarz biegnący obok pokoju posiedzeń na garderobę i ustępy, oraz założyć w piwnicy kotłownię i wentylatornię, a w parterze dwa mieszkania dla woźnych. Projekt przewidywał również kamienne schody bezpieczeństwa z wejściem z sali jadalnej oraz kredens, 2 umywalnie i nowy wyciąg, a dalej malowanie i lakierowanie wszystkich sal.

Pozatem przewidziano w projekcie wszystkie urządzenia instalacyjne dla centralnego ogrzewania, sal klubowych, oraz dla mechanicznego przewietrzania i ogrzewania sal balowych.

Ponieważ kosztorys robót przekraczał fundusz budowlany, Wydział postanowił zwrócić się do Walnego Zgromadzenia o zezwolenie na zaciągnięcie pożyczki hipotecznej w kwocie 30.000 do 40.000 zł.

Walne Zgromadzenie odbyte w dniu 28 czerwca 1933 r. uchwaliło:

I. przeprowadzić remont Kasyna według projektu inż. Sołeckiego;

II. zainstalować ogrzewanie centralne w całym gmachu



z wyjątkiem 3 sal balowych, oraz wentylację mechaniczną z urządzeniem do filtrowania i podgrzewania powietrza we wszystkich ubikacjach budynku, co podniosło znacznie koszty ogólne budowy.

W konsekwencji powyższych uchwał rozpisano na roboty instalacyjne przetarg ograniczony, zapraszając cztery firmy instalacyjne, a to Pp. Chylewskiego, Cieślikowskiego, Zielskiego i Irzyka.

Ponieważ oferta inż. Zielskiego okazała się najniższą i zawierała najkorzystniejsze warunki, oddano jego firmie wykonanie robót instalacyjnych za ryczałtową kwotę 47.500 zł.

Termin oddania robót oznaczono na dzień 15 listopada 1933 r., oraz oznaczono „penale” za każdy dzień spóźnienia po 50 zł. Pozatem złożył inż. Zielski na zabezpieczenie weksel kaucyjny.

Przeprowadzenie robót budowlanych powierzono firmie p. Masłowskiego, na podstawie najniższych cen jednostkowych, wynikłych z porównania ofert jeszcze trzech przedsiębiorców.

Kierownictwo budowy powierzono p. inż. Soleckiemu. Podczas gdy roboty instalacyjne szły normalnym trybem i zostały ukończone przed terminem, tok robót budowlanych opóźnił się wskutek ciasnoty miejsca, oraz głównie wskutek coraz to nowych robót dodatkowych, które zarazem powiększały stale ogólne koszty budowy.

I tak okazała się potrzeba zbudowania zupełnie nowego stropu nad małą salą balową, ponieważ belki stropowe opierały się na kilku centymetrach piętnastocentymetrowego muru od podwórza (z powodu ugięcia), ponadto musiano wymienić zupełnie strop nad czytelnią, wreszcie z uwagi na zupełnie przegnite legary i stan posadzki w hollu, zaszła potrzeba wykonania posadzki terrazzowej.

Koszt ogólny budowy podany Komisji Technicznej 10 października 1933 wzrósł zatem do kwoty 105.000, bez uwzględnienia instalacji elektrycznej, mającej wynieść około 5.000 zł.

Miarą jak szybko wzrastały koszty w trakcie robót niech będzie fakt, że przed samem Nadzwyczajnem Walnem Zgromadzeniem, które odbyło się 5/XI 1933 — a więc w niecały miesiąc potem, przewodniczący Komisji Technicznej dowiedział się, że koszt budowy ma wynieść około 118.000 zł.

Do wzrostu kosztów przyczyniły się roboty kanalizacyjne oraz usunięcie wilgoci z pokoi obok kancelarii i biblio-



teki gdzie stwierdzono grzyb, mimo przeprowadzonych przed kilku laty robót sanacyjnych.

Ponieważ wnioski na Walne Zebranie musiały być zgłoszone w przepisany terminie i nie można było w ostatniej chwili powiększyć wysokości mającej się zaciągnąć pożyczki, przeto Walne Zgromadzenie uchwaliło, po dyskusji, zaciągnięcie pożyczki hipotecznej w wysokości tylko 30.000 zł.

Pożyczkę w tej kwocie uzyskano w Miejskiej Kasie Oszczędności na lat 15.

Z początkiem grudnia Komisja Techniczna dokonała naradni gmachu, ustalając termin otwarcia sal klubowych na 16 grudnia, zaś balowych z końcem grudnia.

Prasa Lwowska, która przed zabawą Sylwestrową zwiędziła dokładnie gmach, wyraziła się o wynikach przebudowy bardzo dodatnio.

Ustalenie ostatecznych kosztów całej budowy natrafiało na trudności głównie z powodu bardzo licznych a często drobnych robót wykonywanych w różnych poziomach.

Po przedłożeniu odnośnych rachunków przez inż. Soleckiego uchwalił Wydział na posiedzeniu 7 marca b. r. powołać Komisję Kolaudacyjną, w skład której weszli z poza Wydziału, prof. Minkiewicz, prof. Grzymalski i inż. Limberger, oraz z łona Wydziału dr Weigel i inż. Welcher. Przewodniczącym Komisji obrano prof. inż. Witołda Minkiewicza.

Komisja Kolaudacyjna przybrała sobie do pomocy w pomiarach inż. Nikodemowicza i przeprowadziła bardzo skrupulatną kolaudację budowy. Wyniki kolaudacji tej zostaną Walnemu Zgromadzeniu osobno przedłożone.

Ogólna suma kosztów, wynosząca około 140.000 zł., da się usprawiedliwić wspomnianymi robotami dodatkowymi, do których w ostatniej chwili dołączyły się jeszcze koszty szarowania sali, wymagające wysokiego rusztowania, jak też podwyżką kosztów instalacji elektrycznych z 5.000 na 10.000 zł. Pozatem okazała się przy ostatecznem wykończeniu konieczność pewnych robót uzupełniających, jak wymiana pewnych partyj podłóg, usunięcie materiału budowlanego, sprawienie nowych lamp i t. p.

Nakoniec należy wziąć pod uwagę fakt, że budowę gmachu Kasyna ukończono w siódmym dziesiątku ubiegłego stulecia przy zastosowaniu przestarzałych sposobów, że budynek nie posiadał kanalizacji połączonej z siecią miejskich kanałów



(z powodu pęknięcia starego kanału pod terenem budynku) i że gmachu do r. 1933 tj. przez prawie 60 lat nie odnawiano.

Okoliczność ta spowodowała, że przy przebudowie natrafiano przy odkrywaniu stropów czy murów na stan rzeczy nie dający się z góry przewidzieć.

Należy się jednak pocieszyć, że wprawdzie wydano wiele pieniędzy na budowę, ale dzięki temu tak szata wewnętrzna jak i zewnętrzna Kasyna przybrała charakter reprezentacyjny przy zastosowaniu najnowszej techniki opalania i przewietrzania gmachu, co niewątpliwie przyczyni się do rozwoju naszej instytucji.

*Prof. Dr Kasper Weigel*

Przewodniczący Komisji Technicznej.

## 2. Inwestycje.

Po uskutecznieniu kapitalnego remontu gmachu, okazała się potrzeba odświeżenia i dopełnienia umeblowania.

Obito czerwonym pluszem poręcze przy schodach wejściowych do górnych sal klubowych. Sprawiono 7 par kotar pluszowych, z tego 3 umieszczono w małej sali balowej, 2 w sali koralowej, wreszcie 2 w parterowej sali.

Obito pluszem 5 ram lustranych mniejszych i jedną większą w małej sali balowej.

Zakupiono zasłony do okien w Książnicy.

Przerobiono i pokryto 12 foteli oraz 16 kanapek.

## 3. Dział literacko-artystyczny.

Trwający — jak już przedtem wspomniano — do końca grudnia 1933 remont gmachu i bezpośrednio następujący karnewał nie pozwolił Komisji w tym roku sprawozdawczym rozwinąć takiej działalności jak w latach ubiegłych, na pracę kulturalną bowiem zostały jej zaledwie dwa miesiące. Ale i w tym krótkim czasie zorganizowała Komisja 9 odczytów i 1 koncert i przyczyniła się choć w części do ożywienia coraz bardziej zacieśniającego się życia kulturalnego Lwowa.

W tym roku, powodując się życzeniem, wyrażonem na poprzednim Walnem Zgromadzeniu położono nacisk na zorganizowanie większej ilości odczytów naukowych.

Sezon rozpoczął odczyt prof. Uniw. J. K. dra R. Ingardena, przedstawiciela t. zw. Husserlowskiej szkoły fenomenolo-



gów, którego dzieło p. t. „Das litterarische Kunstwerk“ cieszy się europejską sławą. Dalszemi odczytami z dziedziny naukowej były wykłady prof. Uniw. J. K. dra St. Lorii i inż. J. Mińskiego.

Na aktualne tematy mówili prof. dr Z. Żygulski, prof. dr W. Goetel i prof. A. Lenkiewicz.

Poniżej podajemy spis wykładów, odczytów i koncertów, które odbyły się w roku sprawozdawczym, z recenzyj zaś o nich pozwalamy sobie przytoczyć w wyimkach niektóre.

### A. WYKŁADY I ODCZYTU.

W dniach:

- 8/4 1933 Prof. Marcelli Wittenberg: „*Cuda mnemotechniki*“  
*Sztuka myślenia*. (Ćwiczenia mnemotechniczne. — Badania istoty umysłu wśród zebranej publiczności. — Ułatwiające sposoby wykonywania wszystkich działań matematycznych. — Znaczenie badań psychotechnicznych.)
- 22/2 1934 Prof. Uniw. J. K. dr Roman Ingarden: „*Max Scheler i jego poglądy na istotę tragiczności*“. (Grupa fenomenologów. — Max Scheler. — Tragiczność i wartości. — Tragiczność i smutek. — Węzeł tragiczny. — Konieczność zniszczenia wartości.)
- 1/3 „ Prof. Uniw. J. K. dr Stanisław Loria: „*Alchemja XX. stulecia*“. (Rozwój pojęcia atomu. — Rozpad atomów. — Metody i narzędzia badania wnętrza atomów. — Przemiana pierwiastków). Z przeżroczami.<sup>1)</sup>
- 8/3 „ Prof. dr Zdzisław Żygulski: „*Od Drugiej do Trzeciej Rzeszy*“. (Generacja powojenna. — Zwrot na lewo. —

### GŁOSY PRASY:

<sup>1)</sup> Kasyno rozpoczęło Wielki Post. — Skończyły się złote dni Aranjezu, z odnowionych sal znikły roztańczone maski, Pierrot posypał głowę popiołem, Colombina nad śledziem przywołuje na pamięć rozkoszne wspomnienia karna wału. Wróciła na swoje miejsce majestatyczna lampa projekcyjna, a na estradzie zasiadły trzy dostojne, wiekowe matrony: Powaga, Mądrość i Wiedza.

Zaczęło się ich królowanie w czwartek. Opancerzony mnóstwem akcesoriów naukowych, uzbrojony w magiczne wykresy, plany i zdjęcia, dr Stanisław Loria, prof. U. J. K., wygłosił niezwykle interesujący wykład o atomach....

Sala odczytowa wypełniona była szczerze chemikami i fizykami płci obojga i różnego wieku, od majestatycznych łysin doktorskich, aż do studenckich wąsików raczkujących pierwszoroczniaków. Lustra trzęsły się od oklasków. (*Kurjer Lwowski* z 5/III. 1934. Nr. 62).



- Szukanie nowych dróg w życiu i w sztuce. — Pacyfiści i antymilitaryści. — Stefan George i jego koło. — Reakcja nacjonalizmu. — Ideologia Trzeciej Rzeszy i jej wybujałości. — Zerwanie z tradycjami ub. stulecia. — Triumf ekstremizmu nacjonalistycznego).
- 15/3 1934 Wilhelm Raort: „*Lwów na cenzurowanem*“. (Miasto. — Ludzie. — Teatr. — Literatura. — Prasa. — Typy. — Wypadki i zdarzenia.)<sup>2)</sup>
- 22/3 „ Prof. dr Walery Goetel: „*O Parkach Narodowych tarzańskim i pienięskim*“. (1) Projekty i organizacja górskich Parków Narodowych na pograniczu polsko-czechosłowackim, 2) jak chadzało się w Tatry za czasów Chałubińskiego, 3) krajobraz Tatr i Pienin, 4) wody, 5) szata leśna, 6) rośliny, 7) zwierzęta, 8) życie człowieka, 9) ochrona swojszczyzny, 10) dzisiejsze zagadnienia turystyki na Podhalu. Z przeżo-  
czami.)<sup>3)</sup>
- 5/4 „ Dr Marjan Minich, asystent Uniw. J. K.: „*Życie i twórczość Andrzeja Grabowskiego*“. (Studja w krakowskiej Szkole Sztuk Pięknych i wiedeńskiej Akademii. — Nazareński mesjanizm W. K. Stattlera. —

<sup>2)</sup> ...Ruchliwy zarząd Kasyna i Koła Lit.-Art. zorganizował w obecnym sezonie z inicjatywy niestrudzonego wiceprezesa, radcy Lehnerta — szereg wartościowych imprez odczytowych, wśród których największe wzięcie zdobyła sobie ostatnio wygłoszona prelekcja W. Raorta p. t. „*Lwów na cenzurowanem*“.

Najlepszym dowodem popularności, jaką cieszy się w naszym mieście Wilhelm Raort, była przepelniona po brzegi sala Kasyna. Zgromadziła się tu cała śmietanka inteligencji... Raort w odczycie swym poruszył wszystko, co jest aktualne i interesujące we Lwowie.

...Wszystkich tak jakoś potrafił przejrzeć gruntownie, aż do głębi ich duszy, wszystkich przenicował i wywrócił podszewką na wierzch. Pokazał ich takimi, jakimi są w rzeczywistości. Ale powiedział to wszystko jakoś tak szczerze, tak po swojemu... że nawet ci przez niego przenicowani, choć byli obecni na sali, nie tylko nie czuli się obrażeni, ale owszem puchły im dłonie od bicia oklasków. (*Wiek Nowy* z 22/III. 1934. Nr. 9830).

...W przepelnionej sali Kasyna Lit. wygłosił Raort odczyt pod tytułem „*Lwów na cenzurowanem*“. Stał oko w oko ze swoimi sympatykami i przeciwnikami i powiedział im parę słów szczerzej, a jednak kolącej prawdy...

Odczyt podobał się publiczności, która często go oklaskiwała. (*Gazeta Poranna* z 18/III. 1934. Nr. 10600).

<sup>3)</sup> ...Celem bliższego, autorytatywnego i na faktach opartego, poinformowania jak najszerszych sfer kulturalnych m. Lwowa o idei parków narodowych. w Pieninach i Tatrach, wygłosił onegdaj prof. Walery Goetel, jeden z czoło-



Wpływy sztuki dojrzałego renesansu włoskiego i klasycyzmu XIX. w. na genezę stylu i artysty. — Holendrzy i Rembrandt. — Romantyczny heroizm i zwycięstwo tendencji realistycznych. — Okres lwowski. — Znaczenie Grabowskiego w rozwoju sztuki polskiego portretu. Z przeźroczami). <sup>4)</sup>

- 12/4 1934 Prof. Adam Lenkiewicz: „*Przyroda górską, jako źródło tężyzny i wiecznej młodości*”. (1) Stosunek człowieka do przyrody górskiej w czasach dawnych, a dziś. — 2) Góry, jako teren letniskowy, turystyczny i narciarski. 3) Turystyka, a sport. 4) Znaczenie turystyki

wych przedstawicieli kół ochroniarskich, wykład o parkach narodowych tatrzańskim i pienińskim w sali Kasyna i Koła Literacko-Artystycznego, który zgromadził kilkaset osób ze sfer kulturalnych naszego miasta. W bogato, bo przeszło stu przeźroczami ilustrowanym odczycie zobrazował prelegent w świetny sposób projekty i organizację górskich parków narodowych na pograniczu polskim i czechosłowackim, jako najistotniejszy ideowy cel ochrony przyrody ojczystej na terenie Pienin i Tatr, z uwzględnieniem wszystkich elementów, wchodzących w skład krajobrazu tych dwu największych wartości naszej ojczyzny, to jest szaty leśnej, rzek, roślin, zwierząt oraz człowieka na tle wspaniałego rozwoju idei nowoczesnej turystyki w Pieninach i Tatrach... („*Gazeta Poranna*“ z 25/III 1934).

...Doskonale przeprowadzona argumentacja wykładu poparta bogatym materiałem ilustracyjnym (przeszło sto przeźroczy) pozwoliła się słuchaczom dokładnie zorientować w istocie zagadnienia należącego do czołowych problemów współczesnej kultury, dążącej do zachowania pierwotnego charakteru przyrody ojczystej, bez uszczuplania prerogatyw miejscowej ludności, rzekomo zagrożonej w swoim bycie przez wprowadzenie w życie ustawy o ochronie przyrody i stworzenie parków narodowych. („*Kurjer Lwowski*“ z 26/III 1934. Nr. 83).

<sup>4)</sup> ...W jasno ujętym wykładzie Dr M. Minicha przed oczyma słuchaczy wystąpiła we właściwym świetle postać Andrzeja Grabowskiego jako rzetelnego człowieka i wielkiego artysty. Znakomite zdjęcia fotograficzne, w większości dotąd nigdzie niereprodukowane, pozwoliły słuchaczom, a zarazem widzom, zapoznać się z najważniejszymi pracami, a przede wszystkim świetnymi portretami A. Grabowskiego. (*Kurjer Lwowski* z 14/IV. 1934. Nr. 100).

Pod powyższym tytułem wygłosił onegdaj niezwykle interesujący odczyt Dr Marjan Minich, asyst. U. J. K. w Kasynie i Kole L.-A. Dzięki głęboko ujętej i wszechstronnie naświetlonej prelekcji poznaliśmy bliżej jednego z najwybitniejszych polskich malarzy portretu XIX w. Andrzej Grabowski bowiem uważany jest za jednego z czołowych pionierów naturalizmu polskiego, oraz tendencji malarskich i kolorystycznych.

...Świetnie przez prelegenta zgłębiany materiał, bogato ilustrowany przeźroczami i doskonale ujęcie bliskiego sobie tematu złożyły się na wysoce wartościowy odczyt, w którym słuchacze mieli możliwość zapoznać się z jednym z najwybitniejszych portrecistów polskich ubiegłego wieku, Andrzejem



- górskiej dla człowieka nowoczesnego. 5) Czar przyrody górskiej. — Z przeźroczami).
- 16/4 „ Teodor Parnicki: „*Legenda i prawda o podboju Hiszpanji przez Arabów*”. (Co mówią o podboju historycy od św. Izydora do Altamiry. — Czem było państwo Gotów w Hiszpanji: jego potęga, ustrój, kultura, i... słabość, — znamiona rozkładu, — stosunki z Bizancjum, — kwestja żydowska, — ofenzywa Islamu, — Florynda, hrabia Juljan i król Roderyk, — rok 711, — nie było bitwy pod Xeres de la Frontera, — a więc: samobójstwo narodu, obca intryga czy potęga płci „słabej” ??!!) 5)
- 19/4 „ Inż. Józef Miński: „*Od telegrafji do telewizji*”. (Maxwell. — Hertz. — Marconi. — Lampa katodowa. — Odbiorniki. — Nadajniki. — Telewizja. Z przeźroczami).

## B. KONCERTY.

11/5 1933 Wieczór pieśni i aryj art. opery, Franciszki Platówny. Akompanjament Z. Śniadowska. 6)

Grabowskim, którego twórczość artystyczna dotąd mało znana, została przez Dra M. Minicha pod względem naukowym wyczerpująco i znakomicie opracowana. (*Wiek Nowy* z 11/IV. 1934. Nr. 9846).

5) W poniedziałek 16 bm. w sali Kasyna i Koła L.-A. p. Teodor Parnicki wygłosił prelekcję, w której na tle historycznych wypadków, jakie pod koniec VII wieku rozegrały się na terenie dzisiejszej Hiszpanji, zilustrował hipotetyczne wywody rozmaitych znawców i badaczy motywów, dla jakich Arabowie wtargnęli na zachodnio-europejskie rubieże. I dziś spoglądając w mglistą przestrzeń zamierzchłej przeszłości, z dziecięcą bezradnością stwierdzić możemy, że odległe minionych wieków horyzonty oglądamy tylko przez szkła domysłów i złudzeń. (*Gazeta Poranna* z 20/IV. 1934. Nr. 10631).

6) ...O sympatji i ogólnem uznaniu..., jakiem cieszy się ...primadonna opery lwowskiej, p. Fr. Platówna, świadczyła sala Kasyna i Koła Lit.-Art., wypełniona we czwartek 11 bm., niezależnie od czasów kryzysowych, zwolennikami talentu obdarzonej tak przepięknym głosem śpiewaczki. Jej podzielony na dwie części recital obdarzył słuchaczy wiazanką pieśni polskich, niemieckich i włoskich, a następnie — ku jeszcze większemu zadowoleniu audytorjum — wybornymi interpretacjami aryj operowych... W nich odzwierciedlał się ponownie — podczas czwartkowego recitalu — wysoki kunszt wokalny primadonny lwowskiego teatru, a świetnie odśpiewane arje (z rozmaitych dzieł operowych, a R. Wagnera w pierwszej linji) wywołały onegdaj mnóstwo zachwytów i zaskarbiły koncertantce sporo niemilknących oklasków... Czwartkowy recital pozostawił słuchaczom niejedno miłe wrażenie... (*Gazeta Poranna* z 14/V. 1933).



16/3 1934 Koncert na dwu fortepianach Stanisławy Pawlikowskiej i Wacława Lewandowskiego. (I. 1. Mozart: Sonata D-dur a) Allegro con spirito, b) Andante, c) Allegro molto. 2. Schumann: Andante z Warjacjami op. 16. II. 3. Chabrier: Valse romantique Nr. 3. 4. Chopin: Rondo C.dur.)<sup>7)</sup>

#### 4. Zabawy i rozrywki.

Zabawy, urządzone przez ruchliwą i pełną poświęcenia Komisję Życia Towarzyskiego, o ile idzie o dancingi były naogół średnio frekwentowane, bale natomiast cieszyły się dużym powodzeniem. Liczba osób obecnych na balach osiągała 700 osób.

Dążąc do utrzymania życia towarzyskiego, Komisja nie szukała w przedsięwzięciach swoich materialnego sukcesu, dbała natomiast o to, aby uczestnicy zabaw opuszczali sale Kasyna pod wrażeniem mile spędzonego wieczoru. Dla zachęcenia bywalców dancingowych, obniżono w dalszym ciągu ceny wstępu na 2 i 1 zł., wprowadzono w t. zw. sali koralowej grę w bridge'a, która to gra dopiero w „zielonym karnawale“ ściągnęła wielu amatorów.

Niemalą atrakcją dla uczestników zabaw były wytwornie odnowione sale balowe i piękne efekty świetlne.

Członkowie okazali niestety brak zainteresowania zabawami. Należy to silnie podkreślić, gdyż w myśl odnośnych postanowień statutu, zabawy urządza się w pierwszym rzędzie dla Członków i Ich Rodzin. Trudno wymagać poparcia od osób postronnych, skoro Członkowie nie uważają za wskazane Swoją obecnością i udziałem w imprezach okazać zainteresowanie dla wysiłków Komisji Życia Towarzyskiego.

Mimo to Komisja nie ustawała w swej pracy i jakkolwiek tu i tam bez kasowego efektu, przecież z wielkim poświęceniem kontynuowała przyjęte na się zadanie dla szczuplejszego grona stałych bywalców, którzy szukali naprawdę milej, niewymuszonej, szczerzej i eleganckiej rozrywki.

---

...Bardzo obfity program obejmował szereg pieśni polskich, niemieckich i włoskich, oraz w części drugiej arje operowe Moniuszki, Webera, Wagnera, Verdiego i Pucciniego. Dość liczne audytorjum przyjmowało artystkę bardzo życzliwie, darząc ją serdecznym aplauzem. (*Chwila* z 14/V 1933).

7) ...Para pianistów wymienionych w nagłówku, miała materiał opracowany wymienicie i przedstawiała obraz zgrania godnego podziwu... (*Wiek Nowy* z 21/III. 1934. Nr. 9829).



Po kilkuletnich doświadczeniach, doszło się do przekonania, że, wprowadzone swego czasu „karty uczestnictwa“, które obowiązywały wszystkich bez wyjątku uczestników zabaw, nie wyłączając Rodzin Członków — utrudniały dostęp ludzi na zabawy i absorbowały niepotrzebnie czas Członkom Wydziału przy wydawaniu kart; — dlatego w ubiegłym sezonie zwolniono od obowiązku posiadania „kart uczestnictwa“ Rodziny Członków, oficerów i akademików: innym osobom wydawano karty bezpłatnie.

Na wszystkich zabawach przygrywała znana i ceniona orkiestra p. Kordika.

Z powodu długo trwającej rekonstrukcji gmachu, sezon zabawowo-towarzyski rozpoczęto dopiero dnia 30 grudnia 1933 tradycyjnym „Opłatkiem“, który zgromadził około 70 Członków. Prezes Towarzystwa, p. Antoniewicz w serdecznych słowach złożył życzenia Członkom. Wspólną wieczerną urozmaicił kwartet muzyki salonowej odegraniem kolend. Liczne toasty, śpiewy i wesoła pogawędka uprzyjemniły sympatyczny wieczór.

Pierwszą wielką zabawą był wieczór Sylwestrowy, który zgromadził jak na obecne czasy rekordową ilość 700 osób; bawiono się w doskonałym nastroju do białego rana.

Jako dalsze imprezy nastąpiły niedzielne dancingi, które były słabiej frekwentowane; pokryto jednak naogół koszta własne tych imprez.

Tradycyjny wielki doroczny bal kostjumowo-maskowy odbył się 3 lutego br. Ta jedyna, o wspaniałych tradycjach impreza kasynowa nie wypadła tak pięknie jak w latach dawnych, o ile idzie o frekwencję, głównie z powodu równocześnie odbywającego się balu reprezentacyjnego Związku Strzeleckiego i balu Bankowców, nie licząc całego szeregu mniejszych zabaw. Jakość i ilość kostjumów nie stała na poziomie dawnych. Tradycyjnym zwyczajem nagrodzono najbardziej pomysłowe kostjумы. Trzeba zaznaczyć jednak, że tak udanej pod względem zabawy i humoru imprezy dawno w Kasynie nie było.

Szereg niedzielnych dancingów karnawałowych zakończyły „wesole ostatki“, które pod każdym względem należały do najudatniejszych wieczorów ubiegłego sezonu.

W czasie postu (3 marca br.) urządzono w salach Kasyna wspólnie z Kołem Pań Politechniki festyn z niezwykle urozmaiconym i pomysłowym programem, który niestety pomimo wysiłków ze strony Komitetu, zgromadził mniej osób niż się



spodziewano; deficytu wprawdzie nie było, ale nie było także dochodu, na który liczono.

W „zielonym karnawale“, (w kwietniu) urządzono 4 dancingi niedzielne, które dopiero pod koniec były liczniej odwiedzane.

Z powodu rekonstrukcji gmachu odpadły w ubiegłym sezonie lekcje tańców i zabawy dzieciinne, które zresztą w ostatnich latach gromadziły mało uczestników.

Na zakończenie należy podnieść, że założone przed trzema laty przez p. inż. Klotyldę Welcherową Koło Bridge'owe Pań rozwija się w dalszym ciągu wspaniale pod przewodnictwem p. prof. Zofji Weiglowej. Koło korzysta trzy razy w tygodniu z sali parterowej, w której gromadzi się znaczna ilość Żon naszych Członków i zaproszonych Gości, co nie pozostaje bez wpływu na rozwój życia towarzyskiego Kasyna.

## 5. Wynajm sal na imprezy obce.

Sale reprezentacyjne wynajęto w ubiegłym sezonie:

w dniach:

- 2/4 1933 p. Niementowskiej
- 6/4 „ „ Drowi Barbagowi
- 9/4 „ „ Niementowskiej
- 3/5 „ Związkowi Legjonistów
- 6/5 „ Związkowi Obrony Kresów Zachodnich
- 13/5 „ Tow. „Snopkowiek“
- 17/5 „ Związkowi Obrony Kresów Zachodnich
- 18/5 „ p. Niementowskiej
- 20/5 „ Tow. L. O. P. P.
- 21/5 „ Tow. L. O. P. P. Kołu Lwowskiemu
- 22/5 „ p. Kasparkównie
- 23/5, 25/5, 30/5 1933 p. Niementowskiej
- 31/5 „ p. Eisenbergowi
- 1/6 „ p. Niementowskiej
- 2/6 „ „ Kasparkównie
- 3/6 „ Szkole muz. im. Paderewskiego
- 4/6 „ Komitetowi Absolwentów Państw. Gimnazjum III.
- 5/6 „ Małopolskiemu Związkowi Towarzystw Śpiewaczych
- 8/6 1933 p. Kasparkównie
- 10/6 „ Szkole Muzycznej im. Paderewskiego
- 10/6 i 11/6 1933 Drowi Frankemu na Zjazd abiturjentów
- 13/6 do 19/6 1933 Dyrekcji Teatru „Reduta“



- 20/6 1933 Szkole muz. im. Paderewskiego  
 21/6 do 30/6 1933 Dyrekcji Teatru „Reduta“  
 13/1 1934 Związkowi Aplikantów Sędziowskich  
 20/1 „ Kołu Pań Politechniki Lwowskiej  
 27/1 „ Związkowi Studentów Inż. Politechniki Lwowskiej  
 1/2 „ na Bal Prasy  
 4/2 „ p. Prez. Drojanowskiej  
 7/2 „ Korporacji „Leopolja“  
 10/2 „ na Bal Ormiański  
 12/2 „ na Bal „Snopkowianek“  
 6/3 „ Towarzystwu Opieki nad niewidomymi  
 10/3 „ p. Borowiczowej  
 10/3 „ Korporacji „Gaskonja“  
 11/3 „ Związkowi Pracy Obywatelskiej Kobiet.

## 6. Czytelnia.

Czytelnia posiadała ogółem 82 pism, licząc egzemplarze podwójne i potrójne, 88 pism, z tej liczby 61 pism krajowych i 27 zagranicznych. Z 61 pism krajowych było 29 codziennych i 32 periodycznych; z 27 pism zagranicznych było 7 codziennych i 20 periodycznych.

Dobór pism uwzględniał szeroką skalę zainteresowań i życzeń Członków i dawał im możność wszechstronnego informowania się o wypadkach politycznych, stosunkach społecznych, gospodarczych, finansowych i kulturalnych w kraju i zagranicą.

### Wykaz pism:

#### A) Pisma wychodzące w kraju (60).

##### a) codzienne (28)

##### we Lwowie:

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1 Chwila                | 5 Gazeta Poranna (2 egz.) |
| 2 Dziennik Ludowy       | 6 Kurjer Lwowski (2 egz.) |
| 3 Il. Express Wieczorny | 7 Wiek Nowy (2 egz.)      |
| 4 Gazeta Lwowska        |                           |

##### w Warszawie:

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 ABC               | 6 Kurjer Warszawski |
| 2 Dzień Polski      | 7 Monitor Polski    |
| 3 Gazeta Polska     | 8 Polska Zbrojna    |
| 4 Gazeta Warszawska | 9 Robotnik          |
| 5 Kurjer Poranny    |                     |



**w Krakowie:**

1 Czas 3 Il. Kurjer Codzienny (3 egz.)

2 Głos Narodu

w **Gdańsku:** Gazeta Gdańska, w **Poznaniu:** Kurjer Poznański,w **Katowicach:** Polonia, Polska Zachodnia**b) periodyczne (32)****we Lwowie:**

1 Kultura Lwowa

4 Łowiec

2 Lwowskie Wiadomości Mu-  
zyczne i Literackie

5 Przegląd Film., Teatr. i Radj.

6 Ruch Słowiański

3 Lwowskie Wiadomości Paraf. 7 Sprawiedliwość

**w Warszawie:**

1 Cyrulik Warszawski

9 Przegląd Sportowy

2 Gazeta Administracji i Po-  
licji Państwowej<sup>1)</sup>

10 Przegląd Techniczny

11 Przewodnik Gospodarski

3 Morze

12 Radjo

4 Mucha

13 Ruch Literacki

5 Myśl Narodowa

14 Świat

6 Naokoło Świata

15 Tygodnik Ilustrowany

7 Nowiny Techniczne

16 Wiadomości Literackie

8 Przegląd Elektrotechniczny

**w Krakowie:**

1 Język Polski

5 Przegląd Współczesny

2 Pan

6 Sztuki Piękne

3 Piast

7 Światowid

4 Poradnik Językowy

8 Wróble na Dachy

**w Poznaniu: Tęcza.****B) Pisma wychodzące zagranicą (27)****a) codzienne (7):**w **języku francuskim:** (2) w Paryżu: 1 Echo de Paris, 2 Jour-  
nal de Débats,w **języku niemieckim:** (4) w Berlinie: 1 Berliner Tageblatt,  
2 Völkischer Beobachter<sup>1)</sup>

w Pradze: Prager Presse,

w Wiedniu: Neue Freie Presse,

w **języku włoskim:** (1) w Medjolanie: Corriere della Sera**b) periodycznie (20):**w **języku angielskim:** (2) w Londynie: 1 The Studio, 2 The  
Weekly Times<sup>2)</sup>



- w języku francuskim: (10) w Paryżu: 1 L'Art et Décoration, 2 Le Jardin des Modes, 3 L'Illustration, 4 Je sais tout, 5 Le Nouvelles Littéraires, 6 Paris Elégant, 7 La Petite Illustration, 8 Revue des Deux Mondes<sup>2)</sup>, 9 Le Rire, 10 La Vie Parisienne<sup>2)</sup>,
- w języku niemieckim: (7) w Berlinie (4): 1 Weltspiegel, 2 Ulk (tyg. dodatek do Berl. Tagbl.), 3 Westermanns Monatshefte<sup>2)</sup>, 4 Das Magazin<sup>2)</sup>, w Lipsku (1): Illustrierte Zeitung<sup>2)</sup>, we Wiedniu (2): Das Interessante Blatt, Radio-Amateur
- w języku włoskim: (1) w Medjolanie: Illustrazione Italiana.

**Czasopisma (za wyjątkiem politycznych pism codziennych) według dziedzin, które zastępują:**

- 1 **Administracja i sprawy urzędnicze (1):** Gazeta Administracji i Policji Państwowej.<sup>1)</sup>
- 2 **Gospodarstwo i rolnictwo (1):** Przewodnik Gospodarski.
- 3 **Językoznawstwo (2):** Język Polski, Poradnik Językowy.
- 4 **Łowiectwo (1):** Łowiec.
- 5 **Pisma humorystyczne (6)** krajowe: Cyrulik Warszawski, Mucha, Wróble na Dachy; zagraniczne: Le Rire, La Vie Parisienne<sup>2)</sup>, Ulk.
- 6 **Pisma ilustrowane (13)** krajowe: Naokoło Świata, Świat, Światowid, Tęcza, Tygodnik Ilustrowany; zagraniczne: L'Illustration, Illustrazione Italiana, Illustrierte Zeitung<sup>2)</sup>, Das Interessante Blatt, The Weekly Times<sup>2)</sup>, Weltspiegel, Westermanns Monatshefte<sup>2)</sup>, Das Magazin<sup>2)</sup>.
- 7 **Pisma o treści religijnej. (1):** Lwowskie Wiadomości Paraf.
- 8 **Pisma popularyzujące wiedzę (1):** Je sais tout.
- 9 **Piśmiennictwo i literatura (5)** krajowe: Kultura Lwowa, Ruch Literacki, Wiadomości Literackie; zagraniczne: Les Nouvelles Littéraires, La Petite Illustration.
- 10 **Publistyka naukowa i polityka (4)** krajowe: Myśl Narodowa, Piast, Przegląd Współczesny; zagraniczne: Revue de Deux Mondes<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> do dnia 30 września 1933 r.

<sup>1)</sup> od dnia 1 marca 1934 r.

<sup>2)</sup> do dnia 30 czerwca 1933 r.



- 11 **Radjofonja (3)**: Radjo, Przegląd Radjowy, Teatralny i Filmowy; — Radjo-Amateur.
- 12 **Słowianoznawstwo (1)**: Ruch Słowiański.
- 13 **Sport i gry (1)**: Przegląd Sportowy.
- 14 **Sztuka (4)** krajowe: Lwowskie Wiadomości Muzyczne i Literackie, Sztuki Piękne; — zagraniczne: L'Art et Décoration, The Studio.
- 15 **Technika (3)**: Nowiny Techniczne, Przegląd Elektrotechniczny, Przegląd Techniczny.
- 16 **Wojskowość (1)**: Polska Zbrojna (dz.)
- 17 **Żegluga (1)**: Morze.
- 18 **Żurnale (3)**: Pan, Le Jardin des Modes, Paris Elégant.

Roczniki czasopism — jak w latach ubiegłych — oprawiono i wcielono do Książnicy, aby umożliwić korzystanie z nich Członkom i ich Rodzinom, nieodwiedzającym Czytelni. Oto ich wykaz:

a) polskie: Gazeta Administracji i Policji Państwowej, Język Polski, Kultura Lwowa, Łowiec, Mucha, Naokoło Świata, Nowiny Techniczne, Poradnik Językowy, Przegląd Elektrotechniczny, Przegląd Filmowy, Teatralny i Radjowy, Przegląd Techniczny, Przegląd Współczesny, Radjo, Ruch Literacki, Ruch Słowiański, Sztuki Piękne, Świat, Tęcza, Tygodnik Ilustrowany, Wiadomości Literackie, Wróble na Dachy.

b) obce: The Studio; — L'Art et Décoration, L'Illustration, Je sais tout, La Petite Illustration, Revue des Deux Mondes, Le Rire, La Vie Parisienne. — Illustrierte Zeitung, Das Interessante Blatt, Das Magazin, Radio-Amateur, Westermanns Monatshefte. — Illustrazione Italiana.

Opatrzony numerami inwentarza Książnicy, znajdujący się stale w Czytelni zbiór podręczny encyklopedyj, słowników, dzieł zbiorowych, atlasów, roczników Dz. U. Rz. P. i przewodników, zwiększono o kilkanaście dzieł. Pomiedzy innemi wcielono do tego zbioru, 5-cio tomową Wielką literaturę powszechną wraz z antologią, dwutomowy Podręczny słownik geograficzny E. Maliszewskiego i B. Olszewicza, oraz dzieło o charakterze encyklopedycznym p. t. „Polska“.

Pomieszczenie Czytelni rozszerzono o jeden pokój dla niepalących.

<sup>1)</sup> do dnia 30 września 1933 r.

<sup>2)</sup> do dnia 30 czerwca 1933 r.



## 7. Książnica.

W roku sprawozdawczym korzystało z księgozbioru 86% ogółu Członków. (W porównaniu z rokiem administracyjnym 1931/32 więcej o 16%, z r. adm. 1932/33 więcej o 4%).

Frekwencja dzienna utrzymuje się na tym samym poziomie, osiągając dziennie maximum 120 osób, co wymaga wielkiego wysiłku zredukowanego z dniem 1 czerwca 1933 personelu Książnicy.

Zarząd nabywał przede wszystkim ukazujące się dzieła autorów polskich, ograniczał natomiast, z powodu zmniejszonego od dwu lat kredytu, zakupno książek w językach obcych do dzieł najwybitniejszych, nagrodzonych, głośnych lub cieszących się poczytnością.

Księgozbiór liczył w dniu 31 marca 1934 w dziale I-szym, zawierającym beletrystykę, dzieła naukowe i popularne oraz książki dla młodzieży, w językach polskim, angielskim, francuskim, niemieckim i włoskim 13.707 dzieł w 15.532 tomach, tudzież 203 dzieł w dziale II-gim, zawierającym utwory muzyczne, libretta i podręczniki muzyczne.

Dzieł w języku polskim posiadała Książnica w dniu wyżej wymienionym 11.165 w 12.645 tomach, dzieł w językach obcych zaś 2.543 w 2.887 tomach.

W czasie przeprowadzania remontu gmachu starał się Zarząd mimo liczne trudności techniczne o jak najdłuższe funkcjonowanie wypożyczalni książek. Na czas zupełnego zamknięcia gmachu zabezpieczył Zarząd książki i inwentarz biblioteki przed zniszczeniem i zaginięciem; już przed otwarciem gmachu zajął się bezwłocznem uporządkowaniem i skrupulatnem skontrum księgozbioru i w ten sposób umożliwił Członkom, bezpośrednio po otwarciu budynku, korzystanie z Książnicy.

Stan zachowania książek mimo kilkakrotnego przenoszenia ich w czasie przebudowy i wielkiego obiegu można uznać za zupełnie zadowalający.

W czasie zamknięcia biblioteki nie przerywano prac organizacyjnych i administracyjnych.

W kwietniu 1933 r. wydał Zarząd nakładem Książnicy, dla ułatwienia wypożyczającym w orjentowaniu się i korzystaniu z księgozbioru, katalog dodatkowy Nr. 4 w objętości 1-go arkusza druku, zawierający książki wcielone od 1 października 1932 do 30 kwietnia 1933, następnie w listopadzie 1933 katalog do-



datkowy Nr. 5 w objętości 4 stron druku, zawierający książki wcielone od 1 maja 1933 do 30 listopada 1933 wreszcie w marcu 1934 r. katalog dodatkowy Nr. 6 w objętości 10 stron druku, zawierający książki wcielone od 1 grudnia 1933 do 31 marca 1934 r. Każdy z katalogów tych, jak i wydrukowany poprzednio katalog główny i katalogi dodatkowe Nr. 1 i 2 opatrzone numerami porządkowymi od 1 do 1000.

Do ponownej oprawy oddano tylko 102 najbardziej pożytecznych starych książek (o 60 mniej niż w poprzednim roku).

Przeprowadzono trzykrotnie skontrum całego księgozbioru (w marcu, wrześniu i grudniu 1933).

Biblioteka otrzymała w roku sprawozdawczym (do dnia 31 marca 1934) w darze 65 dzieł z działu I-go i 5 dzieł z działu II-go, a to od pp.: F. Bostla 1, prof. L. Caro 1, Drukarni Doroszyńskiego 1, S. Friedricha 7, S. Hardygóry 2, R. Hubera 1, S. Lehnerta 18, St. Lipskiego 2 (dział II.), dr B. Majewskiego 1, J. Reinera 15 i 2 działu II-go, J. Romanowskiego 7 oraz M. Wierzchowskiego 11 i 1 działu II-go.

## 8. Dary i datki na cele kulturalne i dobroczynne.

W tym dziale rozchodów zmniejszył Wydział wydatki do kwoty 422 zł. W porównaniu z ubiegłym rokiem sprawozdawczym wydano o 243 zł. mniej, w porównaniu zaś z r. 1931/32 o 1.208 zł. mniej. Przyznano:

	zł.
17/5 Towarzystwu Szkoły Ludowej . . . . .	25.—
17/5 Na budowę Mauzoleum J. Kasprowicza . . . . .	25.—
20/6 Towarz. Przyj. Ossolineum (wkładka członkowska)	50.—
20/6 Bratniej Pomocy Stud. Polit. na czesne dla niezamożnej młodzieży . . . . .	100.—
8/7 L. O. P. P. . . . . .	150.—
8/9 Komitetowi Obchodu odsieczy Wiednia . . . . .	5.—
8/9 Zw. Legionistów we Lwowie . . . . .	10.—
7/11 Na wieniec ku czci poległych . . . . .	10.—
15/11 Tow. Straży Mogił Polskich Bohaterów . . . . .	5.—
15/12 Komitetowi Obywatelskiemu dla niezamożnej młodzieży . . . . .	20.—
20/1 T. S. L. . . . . .	2.—
12/3 Dar dla b. artystki J. Cam. . . . .	10.—
15/3 Towarzystwu Badania Historji Obrońców Lwowa	10.—
Razem . . . . .	422.—



## 8. Pamięci Zmarłych.

Opuścili nas na zawsze długoletni Członkowie naszego Towarzystwa:

Dujanowicz Teofil  
Kopia Henryk  
Kopietz Karol  
Krogulski Seweryn  
Dr. Ludwig Stanisław  
Dr. Łukowski Stefan  
Malina Tadeusz  
Dr Małaczyński Aleksander  
Mromliński Wincenty

Osiadacz Wiktor  
Ostrowski Aleksander  
Pawłowski Adolf  
Pilatowski Bolesław  
Ricci Leon  
Rudyński Jan  
Dr Szaynowski Władysław  
Szczygielski Jan  
Zawadzki Ludwik

Cześć pamięci Zasłużonych Obywateli! Spokój Ich duszom!



## Członkowie Kasyna i Koła Literacko-Artystycznego

### CZŁONKOWIE HONOROWI:

Dr Głabiński Stanisław  
Mączyński Czesław  
Dr Orski Włodzimierz

Paderewski Ignacy  
Dr Romer Eugenjusz

### CZŁONKOWIE ZWYCZAJNI:

Inż. Alexandrowicz Stanisław  
Andraszek Jan  
Antoniewicz Jan  
Arciszewski Władysław  
Dr Argasiński Karol  
Arnicki Jan  
Augustak Jan

Dr Babel Franciszek  
Babel Karol  
Baczyński Ludwik  
Badeni hr. Stanisław  
Badykuła Michał  
Dr Banach Stefan  
Dr Bańkowski Jan  
Baranowski Mieczysław  
Baron Alfons

Dr Bartel Eugenjusz  
Bartosiński Jan  
Dr Barwiński Eugenjusz  
Bastgen Bruno  
Inż. Baum Jan Adam  
Bedaszewski Tadeusz  
Bętkowski Włodzimierz  
Bialikiewicz Józef  
Biedermann Juljusz  
Bielski Wiktor  
Bierówka Roman  
Bilinkiewicz Roman  
Bilinkiewicz Seweryn  
Inż. Bisanz Ernest  
Bischof Artur  
Blaha Alfred  
Inż. Blum Fryderyk  
Inż. Błażyński Stefan  
Dr Bleszyński Jerzy  
Dr Bobowski Stefan  
Dr Bocheński Kazimierz  
Inż. Bogdanowicz Aleksander  
Bogucki Mikołaj  
Inż. Bohosiewicz Andrzej

Bohosiewicz Jakób  
Bojarski Władysław  
Borth Franciszek  
Borth Rudolf  
Dr Borysiewicz Jan  
Bostel Ferdynand  
Dr Boziewicz Marjan  
Inż. Bratro Emil  
Brezany Zdzisław  
Dr Brzeski Józef  
Brzeziński Filip  
Inż. Buchowiecki Leonard  
Inż. Budzyński Wiktor  
Dr Inż. Burzyński Włodzimierz  
Bujak Jan  
Buszek Władysław

Dr Caro Leopold  
Chabło Wiktor  
Chłamtacz Jan  
Chodakowski Bronisław  
Dr Chodowicki Bazyli  
Chyliński Konstanty  
Inż. Chylewski Witold  
Ks. Dr Ciemniwski Jan  
Cieński Adolf  
Dr Ciesielski Kazimierz  
Inż. Cieślikowski Leon  
Ćwikliński Seweryn  
Dr Czamarski Jan Adam  
Czauderna Karol  
Dr Czemeryński Stanisław  
Czerny Bronisław  
Dr Czerny Karol  
Dr Czołowski Aleksander  
Czopko Wiktor  
Czownicki Wojciech  
Czyżewski Władysław

Dąbrowski Wiktor  
Dr Daum Ludwik



Dr Dębski Jan  
 Dr Dembowski Ignacy  
 Dianni August  
 Inż. Dissel Franciszek  
 Dniestrzański Józef  
 Dr Dobiecki Stanisław  
 Dobrowolski Edwin  
 Dr Dobrzański Antoni  
 Dobrzański Piotr  
 Drożewski Marjan  
 Dropiowski Jan Mieczysław  
 Drzażdżyński Luejan  
 Dulemba Hilary  
 Inż. Dunin Szpot Roman  
 Dunka de Sajo Leon  
 Dyszkiewicz Tadeusz  
 Dr Dworzak Ludwik  
 Dr Dziedzie Wojciech  
 Dr Dziewoński Marjan  
 Dr Dziubezyński Franciszek  
 Dziurzyński Feliks  
 Eustachiewicz August  
 Fedorowicz Włodzimierz  
 Fida Adolf  
 Dr Franke Jan  
 Frenkel Jan  
 Freund Władysław  
 Dr Fried Jan Celestyn  
 Friedrich Juljusz  
 Friedrich Seweryn  
 Inż. Früauff Ludwik  
 Frydman Karol  
 Dr Gaberle Eustachy  
 Gądziński Karol  
 Galeński Mieczysław  
 Galeński Stanisław  
 Garlicki Stefan  
 Gawecki Władysław  
 Gawlikowski Adam  
 Gawroński Wilhelm  
 Inż. Gąsiorowski Kazimierz  
 Georgeon Józef  
 Geppert Gustaw  
 Gergowicz Bolesław  
 Gergowicz Kazimierz  
 Dr Gergowicz Stefan  
 Inż. Gerstinger Karol  
 Getter Leon  
 Geyer Wiktor  
 Gidlewski Józef  
 Giela Leon

Dr Gieruszyński Feliks  
 Dr Giziński Tadeusz  
 Glaty Konrad  
 Głaczyński Tadeusz  
 Dr Gologórski Eugenjusz  
 Dr Gostkowski Kazimierz  
 Dr Gottfried Jan  
 Górski Władysław  
 Grabowski Władysław  
 Gronziewicz Zygmunt  
 Dr Groyecki Stanisław  
 Inż. Gruszecki Stanisław  
 Dr Grzesik Stanisław  
 Grzymalski Stanisław  
 Inż. Grzymalski Wiesław  
 Gubrynowicz Kazimierz  
 Gürtler Alojzy  
 Guzecki Michał

Haczewski Stefan  
 Dr Hahn Zygmunt  
 Hanińczak Włodzimierz  
 Hanisch Bronisław  
 Harasimowicz Marcei  
 Harlender Adam  
 Haszlakiewicz Henryk  
 Dr Hauser Tadeusz  
 Inż. Hauswald Edwin  
 Hawel Julian  
 Heilman Henryk  
 Hemerling Kazimierz  
 Herman Eugenjusz  
 Hoffman Władysław  
 Höflinger Tadeusz  
 Dr Holobut Zygmunt  
 Inż. Hornung Józef  
 Dr Hornung Karol  
 Dr Hoszowski Władysław  
 Huber Rudolf  
 Inż. Hubicki Stanisław  
 Inż. Hügel Bronisław

Dr Idaszewski Kazimierz  
 Izierski Ludwik

Inż. Jakubowski Władysław  
 Dr Janelli Józef  
 Janisch Ludwik  
 Dr Janiszewski Tadeusz  
 Janowicz Kajetan  
 Dr Januszewski Kazimierz  
 Inż. Januszewski Stanisław  
 Dr Jarosz Roman



Jasiewicz Szczęsny  
 Jasiński Marjan  
 Dr Jaworski Kazimierz  
 Inż. Jęczalik Klemens  
 Jelowski Szczęsny  
 Jelewski Kazimierz  
 Jenner Władysław  
 Jougan Alfred  
 Inż. Juhre Aleksander  
 Inż. Jurasz Karol Olgierd  
 Dr Jurkiewicz Tadeusz  
 Inż. Juściński Zygmunt Mikołaj

Dr Kaliński Marjan  
 Kalito Wiktor  
 Inż. Kamieński Edmund  
 Kamieński Franciszek  
 Karchesy Adam  
 Karczewski Witold  
 Kasperek Jan  
 Dr Kasperek Julian  
 Dr Kasprzycki Tadeusz  
 Dr Kauczyński Klemens  
 Dr Kielanowski Bolesław  
 Kielb Zygmunt  
 Kiernig Franciszek  
 Kimlowski Józef  
 Kmicikiewicz Włodzimierz  
 Knapp Alfred  
 Kochanowski Cyryl  
 Kochanowski Stanisław  
 Kokurewicz Stefan  
 Inż. Kolbuszowski Michał  
 Kolmer Walerjan  
 Dr Köller Hieronim  
 Komar Edmund  
 Komar Roman  
 Konstantynowicz Jan  
 Koppel Otton  
 Korecki Emil  
 Korecki Witold  
 Kornberger Wiktor  
 Kosiuliński Jan  
 Kostrzewski Edward  
 Kotiers Wilhelm  
 Inż. Kotrba Karol  
 Kowalewski Konrad  
 Inż. Kowalski Stanisław  
 Inż. Kozak Władysław  
 Kozłowski Józef  
 Krajewski Michał  
 Krassowski Stanisław  
 Kratochwila Roman

Kraus Stanisław  
 Krawczyk Mieczysław  
 Dr Kreutz Mieczysław  
 Królikowski Antoni  
 Kruczkowski Sylwester  
 Krug Emil  
 Krzyszkowski Włodzimierz  
 Krzysztofowicz Bogdan  
 Krzysztofowicz Tadeusz  
 Dr Krzysztoń Wilhelm  
 Krzyżanowski Czesław  
 Krzyżanowski Marjan  
 Dr Kucharski Eugenjusz  
 Kuczewski Józef  
 Kuczyński Michał  
 Dr Kulezycki Aleksander  
 Dr Kulezycki Zygmunt  
 Kuliczowski Seweryn  
 Dr Kulikowski Wiktor  
 Dr Kurtz Adam  
 Dr Kuryłowicz Juljusz  
 Dr Kuryłowicz Stefan  
 Mgr. Kuźński Stanisław  
 Kuźński Władysław  
 Dr Kwaśniewski Bolesław  
 Kwiatkowski Emil  
 Inż. Kwiatkowski Tadeusz  
 Kwiatkowski Wacław  
 Dr Kwieciński Karol  
 Dr Kwietniewski Kazimierz  
 Inż. Kwintowski Ludwik  
 Nowotny-Lachowicki Adam  
 Laidler Kazimierz  
 Inż. Lang Antoni  
 Langner Ferdynand  
 Dr Lapiere Jan  
 Laskownicki Bronisław  
 Lehnert Seweryn  
 Lenczewski Kazimierz  
 Lenczowski Stanisław  
 Lettner Gustaw  
 Leurman Franciszek  
 Lewartowski Henryk  
 Lewicki Adam  
 Dr Liebhart Stanisław  
 Inż. Limberger Władysław  
 Linde Mieczysław  
 Dr Linttner Rudolf  
 Lipanowicz Stanisław  
 Łaba Tadeusz  
 Inż. Łańcucki Ignacy  
 Dr Łaz Kazimierz



Łaczyński Gustaw  
 Łepkowski Tomasz  
 Łobaczewski Wawrzyniec  
 Dr Łomnicki Maksymiljan  
 Inż. Łoziński Tadeusz  
 Łukasiewicz Walerjan Józef  
 Lyczkowski Sylwester  
 Maciejowski Marjan  
 Dr Madejewski Walerjan  
 Madura Kazimierz  
 Dr Majewski Bronisław  
 Dr Majewski Leszek  
 Majewski Mieczysław  
 Inż. Makarewicz Józef  
 Malarski Feliks  
 Malicki Mieczysław  
 Malinowski Florjan  
 Dr Malsburg Karol  
 Inż. Maliszewski Stanisław  
 Dr Marciak Stanisław  
 Inż. Marcinkiewicz Adam  
 Marcinkiewicz Kazimierz  
 Marcinkiewicz Roman  
 Marcinkiewicz Stanisław  
 Markiewicz Stanisław  
 Inż. Marynowski Zygmunt  
 Matkowski Jan  
 Matula Wincenty  
 Mazanowski Aleksander  
 Mehlen Erwin  
 Melchert Kazimierz  
 Messuta Henryk  
 Dr Mglej Stanisław  
 Dr Miecik Władysław  
 Mierka Bronisław  
 Mięrowicz Józef  
 Mięrowicz Władysław  
 Inż. Mieczysławski Stefan  
 Mikuszeński Jan  
 Dr Milkowski Ludwik  
 Inż. Minkiewicz Witold  
 Misiński Marjan  
 Misztalski Zygmunt  
 Monné Ludwik  
 Dr. Morwitz Zygmunt  
 Moszoro Dominik  
 Dr Moszyński Tadeusz  
 Inż. Mucha Oskar  
 Munk Tadeusz  
 Nalborezyk Jan  
 Dr Namysł Joachim  
 Inż. Nawrocki Jan

Inż. Nечay Ernest  
 Negrusz Kajetan  
 Inż. Negrusz Mikołaj  
 Inż. Neuhoft Stefan  
 Neuman Alfred  
 Inż. Niedzielski Stanisław  
 Niemczewski Stanisław  
 Niemczynowski Stefan  
 Nowacki Michał  
 Nowakowski Jan Tadeusz  
 Nowiński Roman  
 Nycz Paweł  
 Dr Obmiński Ksawery  
 Ojak Edward  
 Okołowicz Stanisław  
 Olbrycht Tadeusz  
 Olsz Modest  
 Dr Olszewski Witold  
 Opolski Adam  
 Opolski Stefan  
 Orobkiewicz Władysław  
 Mgr. Orzechowski Zbigniew  
 Orzelski Feliks  
 Ostrowski Leon  
 Dr Ostrowski Tadeusz  
 Inż. Ostrowski Władysław  
 Ostrowski Zbigniew  
 Dr Owiński Jakób

Pajor Stanisław  
 Pakosz Antoni  
 Pakosz Marjan  
 Papużyński Stanisław  
 Inż. Parylak Michał  
 Pasławski Roman  
 Pauli Władysław  
 Pawluk Mieczysław  
 Piasecki Ludwik Janina  
 Piątkiewicz Kazimierz  
 Piątkowski Mieczysław  
 Dr Piechowski Franciszek  
 Pilat Franciszek  
 Pilatowski Bronisław  
 Mgr. Pirogowski Eugenjusz  
 Pirożyński Jan  
 Dr Pisarik Tadeusz  
 Pisarski Jan  
 Inż. Piwoński Emil  
 Dr Platowski Kazimierz  
 Dr Plechawski Marjan  
 Mgr. Planeta Jan  
 Dr Płazek Edwin



Inż. Podsoński Franciszek  
 Dr Pokorny Bruno  
 Dr Polak Tadeusz  
 Inż. Polt Rudolf  
 Popiel Czesław  
 Popławski Michał  
 Posochowski Stanisław  
 Inż. Postępski Edmund  
 Postępski Stanisław  
 Poten Gwido  
 Powidzki Kazimierz  
 Powroźnicki Aleksander  
 Poźniak Alfred  
 Poźniak Zygmunt  
 Prek Borek Lucjan  
 Inż. Przetocki Kazimierz  
 Przybysławski Wincenty  
 Dr Przyjemski Adam  
 Puchyr Jan  
 Puna Zygmunt

Mr. Raczyński Stefan  
 Radzikowski Franciszek  
 Rebezyński Aleksander  
 Reck Włodzimierz  
 Reichel Bronisław  
 Reiner Juliusz  
 Reis Zygmunt  
 Rejmański Zygmunt  
 Dr Rencki Roman  
 Ricci Adam  
 Riedl Edmund  
 Riedl Roman  
 Inż. Rogala Tadeusz  
 Inż. Rogowski Roman  
 Inż. Romanowski Jan  
 Rosenbusch Adolf  
 Rossowski Zygmunt  
 Rotter Leopold  
 Dr Rottersman Józef  
 Rozwadowski Antoni  
 Inż. Rubczyński Władysław  
 Mgr. Rubiński Marjan  
 Dr Rucker Jan  
 Rusocki Zygmunt  
 Ruxer Stanisław  
 Ruziczka Henryk  
 Dr Rużycki Julian  
 Rypniewski Wacław  
 Sadyk Bej Mohammed  
 Dr Sander Alfred  
 Sanojca Władysław

Sarnowiec Franciszek  
 Sawicki Karol  
 Dr Schätzel Stanisław  
 Schimałk Julian Tadeusz  
 Schirmer Edward  
 Schmidt Władysław  
 Dr Schramm Franciszek  
 Schultis Antoni  
 Dr Schwarz Hugo  
 Dr Seifert Teofil  
 Dr Serbeński Walerjan  
 Dr Seyfarth Ludwik  
 Dr Siciński Jerzy  
 Dr Skorkowski Edward  
 Dr Skracha Stanisław  
 Stomski Czesław  
 Słonecki Edmund  
 Dr Słoniewski Wiktor  
 Słoński Marjan  
 Słowikowski Bolesław Tadeusz  
 Smolka Kazimierz  
 Smutny Jan Wacław  
 Sokal Kazimierz  
 Inż. Solecki Tadeusz  
 Sorg Henryk  
 Inż. Spira Stefan  
 Dr Srokowski Adam  
 Stachelski Stanisław  
 Starkiewicz Antoni  
 Dr Stefko Kamil  
 Dr Stenzel Edward  
 Stobiecki Józef  
 Strzelecki Włodzimierz  
 Sulimirski Tadeusz  
 Sulimirski Wit  
 Dr Szajna Władysław  
 Dr Szeliga Mieczysław  
 Szlemiński Józef  
 Dr Szumowski Kazimierz  
 Inż. Szybalski Stefan  
 Ks. dr Szydelski Stefan  
 Szymała Zygmunt

Dr Ślaczka Roman  
 Śleżanowski Witold  
 Śmiglewski Witold  
 Świerczyński Edmund  
 Świtalski Józef  
 Dr Świtalski Mieczysław  
 Tarnawski Wiktor  
 Tenczyn Emil  
 Terlecki Tadeusz



Terlikowski Kazimierz  
 Dr Teszner Leopold  
 Thürhaus Gerard  
 Toeplitz Henryk  
 Dr Tomasik Seweryn  
 Inż. Tomaszewski Tadeusz  
 Topolnicki Stanisław  
 Topolnicki Władysław  
 Towarnicki Leon  
 Dr Trojan Stanisław  
 Tujeja Ludwik  
 Tyczyński Andrzej  
 Tyszkowski Antoni  
 Tyszkowski Zygmunt  
 Dr Uhma Stefan  
 Ulm Aleksander  
 Inż. Ulmer Adam  
 Urban Leon  
 Uruski Antoni  
 Uwiera Antoni  
 Vincenz Jan  
 Inż. Völpel Roman  
 Wacel Leon  
 Dr Wachlowski Zenon  
 Walter Karol  
 Inż. Waydowski Bronisław  
 Inż. Ważny Edward  
 Dr Weckowski Kazimierz  
 Dr Wegrzynowski Lesław  
 Wehrstein Emil  
 Dr Weigel Kasper  
 Weinert Henryk  
 Weiss Adolf  
 Weksler Antoni  
 Inż. Welcer Bronisław  
 Dr Wereszczyński Antoni  
 Dr Westwalewicz Marjan  
 Dr Weyberg Zygmunt  
 Wierzbiański Aleksander  
 Wierzchowski Michał  
 Wileczek Ludwik  
 Dr Wilecki Otto Kazimierz  
 Wiszniewski Bolesław  
 Wojakowski Franciszek  
 Mgr. Wolański Stanisław

Woleński Bolesław  
 Wolski Kościuszka Ludomir  
 Inż. Wołoszyński Konrad  
 Wopatarni Ryszard  
 Woroszyński Zygmunt  
 Wowkonowicz Michał  
 Woyciecki Czesław  
 Wróblewski Józef  
 Dr Wrześniowski Janusz  
 Wrześniowski Tadeusz  
 Wurst Stanisław  
 Wyhowski Stanisław  
 Wysocki Marcin  
 Inż. Wysocki Włodzimierz  
 Dr Wysoczański Bronisław  
 Dr Wysoczański Kazimierz  
 Dr Theissberg-Wyszyński Otto  
 Dr Younga Jerzy  
 Inż. Zacharjewicz Alfred  
 Zacharjasiewicz Karol  
 Dr Zając Felician  
 Zajaczkowski Liberat  
 Dr Zakrejs Franciszek  
 Zaleski Ryszard Wiktor  
 Dr Zaleski Zygmunt  
 Zanoziński Władysław  
 Zarzycki Marjan  
 Dr Zawadzki Mieczysław  
 Zawistowski Jan  
 Zborucki Jan  
 Zglinnicki Aleksander  
 Zgóralski Józef  
 Dr Zgórski Alfred  
 Dr Zgórski Kazimierz  
 Dr Zieliński Kazimierz  
 Dr Zieliński Konrad  
 Zieliński Władysław  
 Inż. Zielski Eljasz  
 Ziemnowicz Stanisław  
 Zubrzycki Stanisław  
 Żegiestowski Włodzimierz  
 Żdżarski Jan  
 Inż. Żółciński Antoni  
 Żmudziński Franciszek  
 Żychliński Franciszek  
 Dr Żywicki Roman



Vol. 10, No. 1

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910



# ZAMKNIĘCIA RACHUNKOWE

za czas od 1 kwietnia 1933 do 31 marca 1934

## i PRELIMINARZ

na rok administracyjny 1934 — 1935 (od 1/4 1934 — 31/3 1935)



# ZAMKNIĘCIE RACHUNKOWE

według rubryk za czas od 1 kwietnia 1933 do 31 marca 1934.

RUBRYKA	Przychody		Rozchody	
	zł.	gr.	zł.	gr.
Wkładki i wpisowe . . . . .	34.093	—		
Rozrywki i gry towarzyskie . . . . .	19.925	10	2.290	86
Czasopisma . . . . .			3.354	78
Biblioteka . . . . .	60	—	3.630	34
Imprezy własne . . . . .	6.247	18	4.460	30
Zwrot kosztów imprez obcych . . . . .	6.980	—		
Światło (oświetl., naprawy, żarówki)			9.698	32
Opał . . . . .			4.542	88
Ruchomości . . . . .	515	—	200	—
Inwestycje . . . . .			2.200	—
Konserwacja domu . . . . .	24	90	406	69
Utrzymanie porządku . . . . .			2.993	84
Koszty admin. (druk, telef., opłaty socjalne) . . . . .	859	98	4.568	40
Asekuracje . . . . .			619	88
Place i wynagrodzenia . . . . .			17.348	—
Prowizje inkasentów . . . . .			3.133	13
Podatki . . . . .	240	06	4.936	80
Łoże i krzesła w teatrach . . . . .	5.918	—	6.040	—
Zaliczki na place . . . . .	520	—	140	—
Różne wydatki . . . . .			485	40
Dary i datki na cele dobroczynne . . . . .			422	—
Procenty od lokat . . . . .	28	—		
Szkoda z powodu włamania . . . . .			3.500	94
Z „Funduszu budowy“ . . . . .	75.023	97		
Pożyczki . . . . .	32.907	56		
Wydatki na budowę i remont . . . . .			108.936	29
Początkowy zapas kasowy z dnia 1/4 1933 . . . . .	1.649	72		
Pozostałość kasowa na dzień 31/3 1934 . . . . .			1.083	62
Razem . . . . .	184.992	47	184.992	47

## Rachunek Funduszu Budowlanego.

Dnia 31 marca 1933 r. wynosił stan ogólny Funduszu Budowy (patrz sprawozdanie kasowe z ubiegłego roku) ulokowanego na książeczce

M. K. K. O. Nr. 500042 . . . . .	zł. 72.324 <sup>77</sup>
Dopisano tytułem odsetek łącznie . . . . .	„ 2.133 <sup>60</sup>
	zł. 74.458 <sup>37</sup>
Ze sprzedaży rozebranych pieców i starego żelazniwa . . . . .	„ 565 <sup>60</sup>
	zł. 75.023 <sup>97</sup>

Zaciągnięto pożyczkę długoterminową hipoteczną

w M. K. K. O. . . . .	zł. 30.000 <sup>—</sup>
mniej kosztu i odsetki . . . . .	„ 1.692 <sup>44</sup>
	zł. 28.307 <sup>56</sup>
Zaciągnięto pożyczkę krótkoterminową prywatną „ 5.000 <sup>—</sup>	
mniej odsetki . . . . .	„ 400 <sup>—</sup>
	„ 4.600 <sup>—</sup>

Razem . . . . . zł. 107.931<sup>53</sup>

Do końca roku sprawozdawczego t. j. do 31/3 1934

wypłacono za roboty budowlane . . . . .	zł. 108.936 <sup>29</sup>
Nadpłacono przeto z kasy Kasyna i Koła Lit.-Art. . . . .	„ 1.004 <sup>76</sup>

## Zamknięcie rachunków kasy podręcznej Książnicy

za czas od 1/4 1933 do 31/3 1934.

	Przychody:	Wydatki:
Rewersy . . . . .	613 <sup>20</sup> zł.	171 <sup>—</sup> zł.
Katalogi dodatkowe: Nr. 1, 2, 3, 4, 5 i 6 . . . . .	158 <sup>80</sup> „	604 <sup>—</sup> „
Wydatki administracyjne . . . . .	49 <sup>70</sup> „	245 <sup>91</sup> „
Dopisane odsetki . . . . .	5 <sup>—</sup> „	
Razem . . . . .	826 <sup>70</sup> zł.	1020 <sup>91</sup> zł.
Początkowy zapas kasowy z 1/4 1933		
w gotówce . . . . .	244 <sup>54</sup> „	
Pozostałość kasowa na dzień 31/3 1934 . . . . .		50 <sup>33</sup> „
Razem . . . . .	1071 <sup>24</sup> zł.	1071 <sup>24</sup> zł.

Skarbnik:

Inż. Bronisław Welcher

Komisja Rewizyjna sprawdziła zamknięcia rachunków za r. 1933/34 i znalazła je w zupełnym porządku

Lwów, dnia 24 maja 1934.

Dr Stefan Bobowski

Dr Marjan Boziewicz

Wacław Kwiatkowski

Karol Sawicki



## PRELIMINARZ PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW

na rok administracyjny 1934—1935 (od 1/4 1934 do 31/3 1935).

### PRZYCHODY:

Wkładki i wpisowe . . . . .	28.000 zł.
Rozrywki i gry towarzyskie . . . . .	19.000 „
Imprezy własne . . . . .	1.500 „
Zwrot kosztów imprez obcych . . . . .	6.000 „
Razem	54.500 zł.

### ROZCHODY:

Rozrywki i gry towarzyskie . . . . .	2.500 zł.
Czasopisma . . . . .	3.000 „
Biblioteka . . . . .	3.000 „
Światło . . . . .	10.000 „
Opał . . . . .	5.500 „
Asekuracja . . . . .	500 „
Utrzymanie porządku . . . . .	2.000 „
Koszty administracji . . . . .	4.500 „
Płace . . . . .	16.000 „
Prowizje . . . . .	1.700 „
Podatki . . . . .	4.800 „
Łoże i krzesła w teatrze . . . . .	000 „
Różne . . . . .	1.000 „
Razem	54.500 zł.

Lwów, dnia 24. maja 1934.

Skarbnik:

*Inż. Bronisław Welcher*

Komisja rewizyjna:

*Dr Stefan Bobowski*

*Dr Marjan Boziewicz*

*Wacław Kwiatkowski*

*Karol Sawicki*



# Zestawienie

kosztów przebudowy gmachu Kasyna i Koła Literacko-Artystycznego we Lwowie przy ul. Akademickiej Nr. 13

L. P.	PRZEDMIOT	Kwota spraw- dzona	Wypła- cono	Obciąże- nia do wypłaty	Reszta należ- ności
		zł.	zł.	zł.	zł.
1	Roboty budowlane główne poz. wykazu ogólnego 14. . .	45.593.76	43.198.—	2.257.70	138.06
2	Roboty budowlane drobne poz. wykazu ogólnego 15. . .	1.810.55	1.810.55	—	—
3	Roboty rzemieślnicze główne poz. wykazu ogólnego 6 do 11.	18.955.66	14.058.66	—	4.897.—
4	Roboty rzemieślnicze drobne poz. wykazu ogólnego 1 do 5. .	2.969.23	2.794.23	—	174.55
5	Instalacje elektryczne poz. wykazu ogólnego 12. . .	9.321.73	2.200.—	—	7.121.73
6	Instalacje centralnego ogrzewania, sa- nitarne i instalacje do przewietrzania poz. wykazu ogólnego 13. . .	54.484.05	41.300.—	—	13.184.05
7	Wynajem sali w hotelu poz. wykazu ogólnego 17. . .	900.—	900.—	—	—
8	Opłaty stemplowe i manipulacyjne poz. wykazu ogólnego 18. . .	374.85	374.85	—	—
9	Kierownictwo budowy poz. wykazu ogólnego 16. . .	5.418.61	2.300.—	200.—	2.918.61
10	Koszta kollaudacji poz. wykazu ogólnego 19. . .	900.—	—	—	900.—
Razem .		140.728.44	108.936.29	2.457.70	29.334.05

Komisja Kollaudacyjna ustaliła powyższe zestawienie, po zbadaniu jakości i celowości wykonanych robót i ofert na nie, oraz po stwierdzeniu ilości tudzież cen jednostkowych poszczególnych kategorii robót.

We Lwowie, dnia 28 maja 1934.

Prof. Dr Inż. Kasper Weigel  
Przewodniczący Komisji  
Technicznej.

Prof. Inż. Witold Minkiewicz  
Przewodniczący Komisji  
Kollaudacyjnej.

Inż. Marjan Nikodemowicz  
Kollaudent.

Inż. Władysław Limberger  
Członek Komisji Kollaudacyjnej.

Inż. Wiesław Grzymalski  
Członek Komisji Kollaudacyjnej.

Inż. Bronisław Welcher  
Skarbnik.

Komisja Rewizyjna sprawdziła powyższe zestawienie kosztów budowy i znalazła je w zupełnym porządku oraz stwierdziła zgodność z rachunkami i księgami.

We Lwowie, dnia 8 czerwca 1934.

Dr Stefan Bobowski

Dr Marjan Boziewicz

Karol Sawicki.







**UPRASZAMY O ZAINTERESOWANIE SIĘ I PRZYBYCIE!**

---

## **ZAPROSZENIE**

na

# **Doroczne Walne Zgromadzenie**

**Członków Kasyna i Koła Literacko-Artyst.,**

które odbędzie się

**we środę dnia 30-go maja 1934 r. o godzinie 19-tej**

**w wielkiej sali K. i K. L.-A.**

W razie braku kompletu odbędzie się **tegoż samego dnia i w tem samym miejscu o godz. 19<sup>1/2</sup> drugie** Walne Zgromadzenie, na którym będą zapadać uchwały **bez względu na ilość zebranych** (art. 38 statutu).

### **PORZĄDEK DZIENNY:**

1. Odczytanie i zatwierdzenie protokołu z poprzedniego Walnego Zgromadzenia.
2. Sprawozdanie Wydziału
3. Sprawozdanie Komisji Technicznej.
4. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej.
5. Zaciągnięcie długoterminowej pożyczki.
6. Wybory: uzupełniający wybór a) prezesa Towarzystwa, b) jednego wiceprezesa Towarzystwa, c) 4 członków Wydziału na 3 lata, w miejsce ustępujących. (Na mocy art. 27 statutu ustępują: prezes Towarzystwa, Jan Antoniewicz; wiceprezes, Seweryn Lehnert; członkowie Wydziału: Emil Krug, inż. Jan Nawrocki, dr Stanisław Trojan i inż. Bronisław Welcher), d) 1 zastępcy członka Wydziału na lat trzy, e) 5 członków Komisji Rewizyjnej na rok jeden (art. 35 statutu).
7. Wnioski, interpelacje i życzenia. (Na podstawie art. 37g statutu wnioski na Walne Zgromadzenie muszą być zgłoszone na ręce Wydziału **3 dni** przed Walnem Zgromadzeniem).

---

Według postanowień art. 36 statutu Członkowie **zalegający z opłatą wkładek dłużej jak 3 miesiące — nie mają prawa uczestniczenia** w Walnem Zgromadzeniu.

---

**UPRASZAMY O ZAINTERESOWANIE SIĘ I PRZYBYCIE!**











